

ni zlačene kose¹⁾ prelievati,²⁾
pa nečete mamiti momákah.³⁾

Luka, str. 94—95.

Potem opisuje pesnik hajdukovanje Lukovo in pripoveda, kako je živel Luka. Tako kakor on je živel pač vsak hajduk:

Jeo⁴⁾ hajduk sita kruha suha,
pio vode sa kladenca hladna,
i postio i Boga molio.
To mu hrana i od glada brana.⁵⁾
Kuća jela,⁶⁾ rudina⁷⁾ prostierka,⁸⁾
suložnica⁹⁾ okovana diljka,
drug kosović ptica nekajana,¹⁰⁾
što ga budi prije jutra rana
i uspava njekad preko dana¹¹⁾ . . .

Str. 122.

Takih krasnih pesniških mest bi mogli še sila navesti iz tega epa, ali to bodi dosti. Govoreč o drugih delih »Osvetnikov«, imeli bodemo priliko, seznaniti se še natančneje in obširneje z Martičevo muzo.

(Konec prihodnjič.)

¹⁾ Kosa, lasje. — ²⁾ Prelievati, svjetlucati, svetlikati se. — ³⁾ Momak, mladenič, fant. — ⁴⁾ Jeo, jedel, jel. — ⁵⁾ Brana, obramba: to mu od glada brana = to ga brani glada. — ⁶⁾ Jela, jelka; kuća (hiša, dom) mu je jela. — ⁷⁾ Rudina, trata, ledina. — ⁸⁾ Prostierka blazina, matraca. — ⁹⁾ Suložnica, priležnica. — ¹⁰⁾ Kajati, okajati, osvetiti, maščevati; tovariš je kos ptica nemaščevana. — ¹¹⁾ Preko (prijeko) dana, po dnevi.

Kaj se mi je sanjalo . . .

Kaj se mi je sanjalo,
slušaj, draga ti:
Vsa poljana od cvetlic
se kot sneg belí,
a iz srca mojega
kaplja rdeča kri.
In krvave rožice
sahnejo in mro,
srčni jad moj otroval
cvetje je mlado.

C. Golar.